

PARTENARIAT AVEC L'UE

La coopération dans le programme « Eau-II » a été très productive

Pas moins de 1.031 cadres du ministère des Ressources en eau ont été formés par 25 experts internationaux, et ce dans le cadre du programme «Eau-II».

Le programme «Eau-II» d'appui au secteur de l'eau, mené par la délégation de l'Union européenne en Algérie, depuis l'année 2012, devrait prendre fin d'ici le mois septembre 2015. Et c'est pour faire le bilan des actions menées jusque-là, et notamment dans le cadre de la stratégie du ministère des Ressources en eau, dans le secteur de l'assainissement, qu'un atelier de restitution de ce programme a été organisé, hier au siège de l'Office national de l'assainissement (ONA) à Baraki.

Intervenant à l'ouverture des travaux, la directrice du projet, M^{me} Hammouche a tenu à préciser que «si ce programme a permis de réaliser des études d'équipements (plateformes pédagogiques...), il a surtout investi dans les ressources humaines d'un secteur en pleine modernisation».

La responsable du programme «Eau-II» a précisé que les apports d'un tel programme sont très importants : «Aujourd'hui, nous constatons une amélioration conséquente des capacités des ressources humaines qui travaillent au sein de deux organismes.»

Dans cette optique, elle a expliqué qu'un millier d'agents ont bénéficié de presque 600 jours de formation, et deux institutions ont bénéficié des actions du programme. Il s'agit du Centre de formation des métiers de l'assainissement (CFMA) de Boumerdes et de l'École supérieure de management des ressources en eau (ESMRE) d'Oran.

L'innovation apportée par ce programme, selon M^{me} Hassina Hammouche, est la gestion des

accès/résultats, «c'est-à-dire qu'on se fixe les résultats et qu'on se donne les moyens de les atteindre. Ce qui est une nouvelle approche managériale qui s'est révélée très efficace», a-t-elle dit.

Grâce, notamment, à la création de onze maquettes pédagogiques, à la formation de 20 ingénieurs de l'ONA, devenus eux-mêmes formateurs, dédiés à la formation de cadres à l'ingénierie de la formation, à la conception de 21 référentiels métiers, «c'est l'ensemble des agents de l'ONA et du MRE qui vont pouvoir continuer à bénéficier d'une montée en compétence», explique M^{me} Hammouche.

Il y a lieu de noter que le programme «Eau-II» inaugure ainsi un mode de coopération original dont les activités reposent sur un transfert de savoir-faire dans lequel les cadres algériens de l'ONA et du MRE ont pu s'approprier des outils et des méthodes pour poursuivre, de façon autonome, la dynamique de développement des capacités. Il y a lieu de souligner que cet atelier de restitution entre dans le cadre de la mise en œuvre du programme d'appui au secteur de l'eau et de l'assainissement «Eau II». Il a été conjointement organisé par le MRE et la délégation de l'Union européenne en Algérie, en collaboration avec l'Office national de l'assainissement. La rencontre a vu la présence de M^{me} Manuela Navarro, chef des opérations de coopération de la délégation de l'Union européenne, M. Ahmed Nadri, directeur des ressources humaines, de la formation et de la coopération auprès du ministère des Ressources en eau, M^{me} Hassina Hammouche, directrice du programme Eau II, M^{me} Nora Frioui, directrice générale adjointe chargée du développement et de l'exploitation.



Ph. Nesrine T.

« L'exécution du programme EAU II a dépassé 99% en avril 2015 »

«Ce projet est positif», selon les évaluations de la chef des opérations de coopération de la délégation de l'UE, «six et demi sur les sept objectifs tracés ont été réalisés sur ce programme. Au jour d'aujourd'hui, son exécution a dépassé les 99%», a-t-elle indiqué.

Dans cette optique, M^{me} Navarro a rappelé que «le programme vise à soutenir la stratégie de l'Algérie sur la question de l'eau et de l'assainissement, afin de contribuer à la protection des ressources en eau et participe à la réduction de la prévalence des maladies à transmission hydrique».

«Il prévoit également l'amélioration du cadre de planification stratégique et budgétaire du secteur et le renforcement des capacités des ressources humaines en matière de gestion des infrastructures et de management des ressources en eau», a-t-elle fait savoir. De son côté, M^{me} Frioui a indiqué

à *El Moudjahid*, en marge de l'atelier, que «le programme dédié à l'ONA est un appui pour l'assister dans le développement de son centre de formation. C'est-à-dire qu'il y a l'infrastructure à réaliser, pour cela il y a la contribution de l'État et la mise en œuvre des plateformes pédagogiques», a-t-elle expliqué.

Ces plateformes pédagogiques qui sont au nombre de 16, souligne M^{me} Frioui, «ont permis de former 20 formateurs qui étaient déjà chez nous...».

Évoquant l'objectif tracé par l'ONA, la chargée du développement et de l'exploitation a affirmé «que l'ambition est de pouvoir réaliser sa mission dans les règles de l'art. Les infrastructures mises en place par l'État ont besoin de personnes qualifiées pour une meilleure gestion».

«Ce programme s'adapte parfaitement pour pérenniser ces investissements», a-t-elle estimé.

Pour sa part, M. Nadri a rappelé que «l'Algérie s'est lancée dans un

vaste programme, ambitieux, de réalisation d'infrastructures et d'ouvrages hydrauliques. Ces objectifs ne sauraient être atteints s'il n'y a pas une valorisation des compétences requises», a-t-il estimé.

Il y a lieu de souligner que le programme présenté aux acteurs bénéficiaires a permis de définir les actions prioritaires et de garantir la meilleure synergie possible entre les activités des différentes structures. «Eau-II» a permis au MRE d'ouvrir le débat avec les autres secteurs (agriculture, environnement, etc.) sur la question de la valorisation des boues, une problématique cruciale pour le domaine de l'assainissement aujourd'hui, et la formation de 20 formateurs du CFMA (formations en ingénierie pédagogique et formations techniques prenant en compte les nouveaux outils).

De plus, le programme entend perfectionner la gestion de la qualité de ces eaux usées épurées de manière à les réutiliser à des fins agricoles et autres.

Enfin, il y a lieu de rappeler que pour le renforcement de la stratégie nationale du secteur, le programme a lancé l'étude d'élaboration du Schéma national de développement de l'assainissement (SNDA) qui aboutira à la réalisation d'un plan à l'horizon 2030 et permettra d'atteindre un taux de raccordement au réseau d'assainissement de 100 % en zone urbaine et de 80 % en zone rurale, et l'élaboration d'une stratégie nationale de lutte contre les inondations, en coordination avec tous les acteurs concernés.

L'action vise à mettre en place un dispositif cohérent et performant de prévention et de protection contre ce phénomène.

Sihem Oubraham

MÉTIERS DE L'ASSAINISSEMENT

Des formations aux standards internationaux

Les métiers de l'assainissement disposent désormais d'un véritable programme de formation conforme aux standards internationaux. C'est le résultat d'une coopération avec l'Union européenne à travers laquelle le ministère des Ressources en eau (MRE) a exprimé ses besoins dont le perfectionnement et le recyclage des ressources humaines relevant du domaine de l'assainissement.

Un programme d'appui au secteur de l'eau et de l'assainissement dénommé "Eau II" a été, de ce fait, arrêté par le ministère de tutelle et la Délégation de l'UE en Algérie en collaboration avec l'Office national de l'assainissement. L'objectif principal assigné à cette opération est de "renforcer les capacités techniques des ressources humaines du secteur de l'eau et de l'assainissement", explique-t-on. Un atelier de restitution de ce programme, c'est-à-dire des résultats obtenus, a été organisé hier au sein de l'ONA. Les nombreuses infrastructures et autres ouvrages réa-

lisés dans le secteur des ressources en eau, ont, faut-il le souligner, besoin d'une gestion efficace. Ce qui exige inévitablement des compétences avérées en la matière. D'où l'importance accordée à la formation des agents et autres cadres qui activent dans l'assainissement. C'est ainsi qu'un millier d'agents ont bénéficié de presque 600 jours de formation. "Nous avons pu bénéficier, dans le cadre du programme Eau II, d'un certain nombre d'actions de formation dans le but d'améliorer notre démarche en tant que formateurs internes de l'ONA", indique Farid Ladjal, directeur de l'ONA dans la zone de Tizi Ouzou, un des bénéficiaires de ce programme. "Nous avons, d'ores et déjà, un vécu professionnel dans le domaine. Autrement dit, nous intervenons en tant que gestionnaires dans les réseaux, le fonctionnement des stations d'épuration et les connaissances dont nous disposons, nous les transmettons aux nouveaux stagiaires qui arrivent avec une formation de base de l'université.

Nous devons les préparer pour affronter le merveilleux monde de l'assainissement", souligne M. Ladjal qui parle avec passion et enthousiasme de son métier à la fois de formateur et de gestionnaire. Cet homme, jeune de par son âge et vieux de par son expérience dans le domaine, essaye, en matière de prise en charge des nouveaux agents et cadres de l'ONA, de placer ce programme de formation dans le contexte algérien, tenant compte des spécificités de notre pays. "Nous allons adapter tout ce qui se fait de par le monde aux particularités de l'Algérie", précise Farid Ladjal. Il est à noter que les travaux d'un projet de centre de formation aux métiers de l'assainissement seront lancés incessamment dans la wilaya de Boumerdès. Il sera réalisé dans les deux années à venir et accueillera jusqu'à 9 000 agents/an. Eau II est, faut-il le préciser, un programme du MRE soutenu par l'UE pour un budget total de 40 millions d'euros.

B. K.

L'exécution du programme "EAU II" a dépassé 99% en avril 2015



L'exécution du programme "EAU II" a dépassé 99% en avril 2015

ALGER - L'exécution du programme de soutien du secteur de l'eau et de l'assainissement "EAU II" en partenariat avec l'UE a atteint 99,50% en avril 2015, a indiqué mercredi le directeur des ressources humaines, de la formation et de la coopération internationale au ministère des ressources en eau, Nadri Ahmed.

Ce projet vient appuyer la stratégie de l'Algérie dans le domaine de l'assainissement, a précisé M. Nadri en marge d'une séance de travail entre des cadres du ministère des Ressources en eau et une délégation de l'UE pour faire le point sur les résultats de la formation du programme "EAU II".

Le programme pilote qui s'étalera jusqu'à septembre 2015 a réalisé des résultats importants en matière d'amélioration des capacités des ressources humaines de l'Office national de

l'assainissement (ONA) grâce à la formation pratique.

La directrice du programme "EAU II" au ministère des Ressources en eau, Hamouche Hassina a fait savoir que le soutien financier global du projet s'élève à 40 millions d'euros dont 30 millions d'euros ont été alloués par l'UE et 1 milliard DA par l'Algérie.

S'agissant de la formation pratique des ressources humaines, 1.031 cadres du ministère ont bénéficié d'une formation de 600 jours.

L'ouverture des plis pour la réalisation du siège du centre de formation dans les métiers d'assainissement dans la wilaya de Boumerdès est prévue pour le 7 mai prochain. Ce centre permettra d'améliorer la qualité du service public en matière d'assainissement.

Une vingtaine d'ingénieurs relevant de l'ONA ont bénéficié d'une formation spéciale sur les méthodes de formation des stagiaires (ingénierie de la formation).

Le ministère compte envoyer des cadres pour suivre une formation dans la maîtrise des systèmes pédagogiques dans le cadre de l'objectif tracé, selon Mme Hamouche.

Pour sa part, la responsable des opérations de partenariat de la délégation de l'Union européenne (UE) a souligné l'importance du projet de par sa relation directe avec plusieurs secteurs à l'instar du secteur de l'agriculture.

Elle a, dans ce contexte, appelé à renforcer la transparence dans la gestion financière du projet et améliorer la gestion participative avec les équipes de l'office chargées de la formation pour atteindre les objectifs tracés et améliorer la qualité des eaux traitées.

Thani

أكدت أن البرنامج سيكون بالشراكة مع الاتحاد الأوروبي .. حموش حسينة مديرة برنامج «ماء 2» : «مخطط وطني لتطوير قطاع التطهير واستراتيجية لمجابهة الفيضانات قريبا»

قالت، حموش حسينة، مديرة برنامج «ماء 2»، إنه تم عقد شراكة بين وزارة الموارد المائية ووفد من الاتحاد الأوروبي في الجزائر، لتكوين العمال والمهندسين التابعين للديوان، في إطار وضع إستراتيجية خاصة بمجال التطهير، ودعم قطاع الماء، مشيرة إلى أن برنامج الدعم لصالح قطاع المياه والتطهير يهدف إلى إعداد مخطط وطني لتطوير قطاع التطهير، والمساهمة في الحد من انتشار الأمراض المتقلة عن طريق المياه، وكذا وضع إستراتيجية وطنية لمجابهة الفيضانات. وأضافت، أميس، حموش على هامش ورشة العمل التي نظمت بالديوان الوطني للتطهير بالشراكة مع الاتحاد الأوروبي ووزارة الموارد المائية، أن برنامج «ماء 2» قد سمح بإنجاز دراسات عديدة في مجال الأسس البيداغوجية، مشيرة إلى أنه سيتم الإستعانة والتعاون مع الاتحاد الأوروبي من أجل جلب خبراء من الخارج

لتجسيد الإستراتيجية وتطوير الموارد البشرية في مجال التكوين وتطوير وسائل التسيير، مشيرة إلى أن هذا البرنامج يستخدم لأول مرة لدعم ميزانية القطاع كما يحتوي على مساعدة تكميلية للدعم التقني. وأشارت ذات المتحدث، إلى أنه استفاد ألف عامل من التكوين قرابة 20 شهرا، كما استفادت شركتان من الأسهم على غرار مركز التكوين في مهن التطهير ببومرداس، والمدرسة العليا لإدارة الموارد المائية في وهران، كما نتج عن هذا البرنامج إنشاء 11 حقيبة بيداغوجية وتكوين 20 مهندسا تابعا للديوان الوطني للتطهير، مشيرة إلى أن برنامج «ماء 2» سيدشن برنامج شراكة أصلية، حيث تعتمد على نقل المعرفة إلى الإطارات الجزائرية للديوان الوطني للتطهير وإطارات وزارة الموارد المائية. وأفادت حموش، أن الاتحاد الأوروبي قد ساهم بغلاف مالي قدر بـ 30 مليون أورو، 20

مليون أورو منها لتدعيم الخزينة، و10 ملايين أورو كمساعدة تكميلية، في حين ساهمت الجزائر بـ 1 مليار دينار من أجل تمويل البرنامج، وتكوين المهندسين وتوصيل الخبرة للمتريصين والعاملين بالديوان الوطني للتطهير. وفي سياق متصل أكدت حموش أنه يتم الإعداد لأربع دراسات هي قيد الإنجاز في إطار برنامج «ماء 2»، وتتمثل في إعداد مخطط وطني لتطوير قطاع التطهير، ومتابعة تنفيذ المخطط الوطني للماء ونظامه للمعلومات، بالإضافة إلى إعداد إستراتيجية وطنية لمجابهة الفيضانات، وإنتاج الكهرباء عن طريق غاز الميثان، مشيرة إلى أن البرنامج جاء من أجل دعم القدرات البشرية التي تسيّر الديوان الوطني للتطهير، من أجل التكوين وتحلية مياه قنوات الصرف الصحي وإعادة إستعمال المياه القذرة في الزراعة وسقي الأراضي، لمحاربة التلوث المائي.

داودي أمينة

Thank you for trying

مدير الموارد البشرية والتكوين بوزارة الموارد المائية: تنفيذ برنامج "مياه 2" تتعدى نسبة 99% في أفريل 2015

شبكات التطهير. وأفادت مديرة برنامج "مياه 2" بوزارة الموارد المائية حموش حسينة أن الدعم المالي الإجمالي للمشروع يقدر بـ 40 مليون أورو قدم الاتحاد الأوروبي 30 مليون أورو منها مقابل 1 مليار دج دعم من طرف الجزائر. وسيتم توجيه 20 مليون أورو لخزينة الدولة عند انجاز الأهداف المسطرة في إطار الاتفاقية المالية بين الجزائر والاتحاد الأوروبي فيما تم تقديم 10 مليون أورو كمساعدة تكميلية للتكفل بتكاليف استخدام الخبراء وتحقيق الأهداف الأربعة.

وحسب نفس المتحدث فقد تمكن هذا البرنامج النموذجي الذي سيمتد إلى غاية سبتمبر 2015 من تحقيق نتائج هامة على مستوى تحسين قدرات الموارد البشرية للديوان الوطني للتطهير بالتوجه نحو التكوين التطبيقي. وفي هذا الإطار فقد تمكن القائمون على المشروع من تجسيد الهدف الثالث للبرنامج من ضمن 4 أهداف مسطرة يتم تنفيذها في نفس الفترة وتتمحور حول: تخطيط الإستراتيجية تعزيز الأداء والشفافية في التخطيط المالي تدعيم وتعزيز القدرات التقنية للموارد البشرية إدارة واستغلال

بلغت نسبة تنفيذ برنامج دعم قطاع المياه والتطهير "مياه 2" بالشراكة مع الاتحاد الأوروبي نسبة 99.50% في أفريل 2015، حسبما أفاد به أمس مدير الموارد البشرية والتكوين والتعاون الدولي بوزارة الموارد المائية نادر أحمد. وأوضح نادر على هامش ورشة عمل عقدت بين إدارات وزارة الموارد المائية ووفد الاتحاد الأوروبي للاضطلاع على نتائج نشاطات التكوين لبرنامج "مياه 2"، أن هذا المشروع يدعم إستراتيجية الجزائر في مجال التطهير.

Hydraulique

ENVIRONNEMENT

Aïn Témouchent : 65 clubs verts dans le cycle de l'enseignement moyen

Pas moins de 65 clubs verts ont été installés par la direction de l'éducation de la wilaya de Aïn Témouchent au niveau du cycle de l'enseignement moyen, a-t-on appris mardi dernier du responsable des activités culturelles et sportives de cette direction. Chacun des 65 CEM compte un club vert en application de la convention passée entre les ministères de l'Éducation et de l'Environnement et de l'Aménagement du territoire, a indiqué Taleb Nasreddine à l'APS, en marge d'une rencontre des clubs verts. « Ces clubs verts activent dans la sensibilisation et l'accompagnement à travers de multiples contributions des partenaires du secteur de l'éducation, à l'instar de cette rencontre à laquelle prennent part 15 clubs verts de huit daïras de la wilaya », a-t-il souligné. Abridée par le CEM Ahmed El Ouriachi du chef-lieu de wilaya, cette manifestation, organisée à l'occasion de la célébration de Youm El Ilm (Journée du savoir), en collaboration avec l'Association de défense des intérêts des utilisateurs d'eau et de protection de l'environnement, a été marquée par la présentation de plusieurs communications des partenaires de l'opération. Dans son intervention, la directrice de l'éducation, Hireche Hidayet, a mis l'accent sur les efforts de son secteur pour la création des clubs verts en vue de sensibiliser les élèves et, à travers eux les parents et les citoyens en général. « L'école constitue le meilleur moyen de sensibilisation à la protection de l'environnement », a-t-elle souligné, insistant sur la contribution des différents partenaires à cette action dont, notamment, l'Agence du bassin hydrographique d'Oran, l'Office national d'assainissement (ONA), l'Algérienne des eaux (ADE) et la Société de l'eau d'Oran (SEOR). S'articulant autour du thème « L'éducation environnementale, un jalon sur la route du développement durable », les communications ont abordé les missions des clubs verts, l'importance de l'utilisation rationnelle de l'eau, le système d'épuration par lagunage et l'irrigation par goutte-à-goutte en agriculture, entre autres. Un atelier de vulgarisation des techniques de semis a permis à l'assistance, composée de nombreux élèves, de s'imprégner des meilleurs moyens pour planter des semis. A cette occasion, un concours sur le jardinage a été marqué par la remise de cadeaux aux cinq premiers lauréats. Les quinze premiers gagnants visiteront, dans l'après-midi, la radio locale de Aïn Témouchent et le siège de l'APW où ils seront reçus par les élus de la wilaya, selon le président de l'association, Belhadri Boualem.

APS

DIALOGUE 5+5

La stratégie de l'eau euro-maghrébine, une référence pour toute coopération sous-régionale

La stratégie de l'eau de la partie occidentale de la Méditerranée (dialogue 5+5), adoptée récemment à Alger, constitue une référence pour toute coopération et solidarité sous-régionale dans le secteur, a déclaré, hier, à l'APS une responsable auprès du ministère des Ressources en eau. La présentation au niveau international de la stratégie commune de l'eau des pays du groupe 5+5 "a permis de mettre en exergue le travail accompli au niveau de la sous-région constituant, ainsi, une référence pour d'autres régions du monde", a estimé M^{me} Maya Brouri, cadre au ministère des Ressources en eau, en marge d'un atelier organisé dans le cadre du 7^e Forum mondial de l'eau, qui se tient du 12 au 17 avril à Gyeongju (Corée du Sud). Intitulé "gestion de la rareté de l'eau : stratégie de l'eau en Méditerranée occidentale", cet atelier a été coprésidé par l'Algérie et l'Espagne, pays initiateurs du Dialogue 5+5 eau.

Il a porté notamment sur la présentation des principaux axes de cette stratégie, adoptée le 31 mars dernier à Alger, portant sur la mise en place d'un mécanisme euro-maghrébin pour la prise en charge des préoccupations liées à l'accès à l'eau et à l'assainissement dans la région.

Il s'agit aussi, selon un exposé présenté lors de l'atelier, d'appliquer les règles et les normes relatives à la gouvernance durable du secteur de l'eau à travers les dix pays de la région ouest méditerranéenne.

Ainsi, l'adoption à l'unanimité de cette feuille de route "témoigne du rôle fondamental de l'Algérie dans la région, mais aussi de la fiabilité de son approche dans la gestion hydrique qui lui a permis de réaliser une avancée appréciable en matière de sécurité hydrique dans un contexte de rareté de la source", souligne la même responsable.

Au cours du débat animé par les participants lors de cet atelier, les questions ont porté essentiellement sur les dimensions économique, sociétale et environnementale de la gestion des services de l'eau, inscrites dans le cadre de la gouvernance durable du secteur, en tenant compte des particularités géographiques et climatiques de chaque pays de la sous-région.

Un accent particulier a été mis sur l'impact d'une coopération régionale solidaire sur le respect du droit humain à l'eau et à l'assainissement. Il est à rappeler que le Dialogue 5+5 eau a été lancé à l'occasion du premier forum économique du dialogue 5+5 tenu en octobre 2013 à Barcelone (Espagne). Les pays membres de cette initiative de coopération sous régionale sont l'Algérie, la Tunisie, le Maroc, la Libye, la Mauritanie, le Portugal, l'Espagne, la France, l'Italie et Malte.

Thank you for